

AL CAPONE MIO CUGINO

Commedia musicale in 3 atti

di

Luzzu Maugeri

ATTO PRIMO

Si spengono le luci. Parte l'orchestra con "Tre minuti di felicità" .

Present.:*(esce e spara in aria con una pistola; l'orchestra tace, il pubblico zittisce; si appoggia alla ribalta e soffia sulla canna della pistola ancora calda)*

Signore e Signori buonasera,
scusate quest'esordio
piuttosto originale!
Non e' una scena western,
gia' letta sul giornale
o notizia di cronaca, diciamo
.....siciliana;
un punto ho colto a segno:
il pubblico zitti'.
Comunque ho sparato
con una Smith e Wesson
creando un'atmosfera
tutta americana.
Perche'? Mi chiederete
andare a disturbare
i Ford, i Lincoln e Wilson
gli Eisenhower e Nixon
che ognuno qui' non c'entra
in quanto fuori tempo;
e proprio per l'appunto
vorrei tracciarvi in breve
che siamo in quel periodo
del novecentotrenta,
quando, col gioco in borsa
Wall Street ti impazzi',
la gente ti falliva
l'onesto si sparava
i Dillinger e Al Capone
facean da padrone.
Frank Coppola e Anastasia
Joe Adams Costello
Don Calogero il padrino
si contendean Chicago
New York e Portofino.
Ed era tanto fino
il porto italiano
che proprio intrallazzava
Marsala per via Porto.

Tutto fini' la notte
del Santo Valentino.
Il proibizionismo
vigeva negli Stai,
Lucky Luciano forniva
i cocainizzati
fin quando, eroe moderno
detto indesiderato
sul nostro suolo siculo
di colpo fu' sbarcato.
I vecchi capi banda
soffrivano pian piano
la grande nostalgia
del parente lontano.
Anastasia ti chiamava
il fratellino prete,
Al Capone cercava
il laico cugino.
La storia qui' incomincia
coi nostri personaggi
tolti da un vecchio album:
"Avventure e viaggi".
I nostri eroi s'imbarcano
verso un mondo nuovo
quello che Colombo
descrisse con quell'uovo.
Ma ahime' qui' ci fermiamo
vediamola com'e'.
Tagliamo corto subito
lasciamo stare i "se".
Siam l' A B C
di questo sillabario,
macchinisti alle scene,
su il sipario!!!!!!!!!!!!

(Orchestra: "Vecchia America")

(Si alza il sipario su una modesta camera di una casa di periferia abitata da Alfio Caponnetto, di professione attore disoccupato in cerca di scrittura, la moglie Salafizia Zammataro, casalinga ed il figlio quasi scemo e non cresciuto Robertuccio detto Tuccio. La madre sta' sfaccendando, mentre il bimbo succhia il ditino).

Salifizia: *(guardando il figlio amorevolmente)* Figghiu miu, quantu si' lariu! Quannu nascisti mi scantai e m'happunu a dari 'u calamitanu contru 'a gialina, ma appoi m'abituai e capii ca si sempri sangu miu. Ora a mia, chi cci' pozzu fari, mi pari cchiu' beddu! Che finicchiu! E comu scherza! *(Tuccio intercala il discorso della madre con pernacchiette affettuose come ad assentire)* Sulu, figghiu beddu, t'haju a raccumannari na' cosa. Ogni tantu cerca di essiri granni, non fari cchiu' 'u picciriddu pirchi' to'patri si siddia, dici ca ormai hai vint'anni e poi badare macari a tia stissu. *(grossa pernacchia con schiaffo di ritorno)* Maleducatu e facchinu, comu veni 'u papa' ti fazzu daari l'autri.

Tuccio: 'U papa' cci' nni' fa' tri quarti! Pigghia un lazzu longu, 'u 'ttaca cca' nta' naca e m'annaca!

Salifizia: Lassa stari sti' cosi ca ora to' patri ti sta' circannu 'u travagghiu, accussi' avennu cchi fari, finalmenti addiventi giudiziusu.

Tuccio: E pirchi' non si lu cerca iddu 'u travagghiu ca cci' spercia ccu' mia. Iddu, iddu accussi' almenu si mangia, no ca havi qualchi sei jorna ca non ci ciusciamu a cucchiara.....

Salifizia: Tucciu miu, tu 'u sai ca 'u papa' e' un grande artista a spassu?! E' anche un grande impresario teatrale. Pero' di sti' tempi ca spirimintanu a machina parlanti, a genti 'o tiatru non ci va' cchiu' e s'accatta i dischi di Nofriu 'u palermitanu e dici ca 'u tiatru l'havi 'n casa. Percio' iddu p'accamora non havi nenti cchi fari; pero' comu fa' a cumpagnia nta' stu' 'nvernu, viri ca accuminciamu a mangiari.

Tuccio: E allora mangiamu nto' 'nvernu comu i furmiculi; almenu chiddi nta' 'stati, manu manu ca carriunu, qualche cosa ci resta nta' panza, ma no nuatri..... *(Suona il campanello)* Cu e' a 'stura? Vai a rapiri ca ju sugnu cchi' funni e m'affruntu ca haju 'u zittiti.....

Salifizia: *(Va' ad aprire e ritorna col postino)* Trasiti don Liborio, mi dispiaci ca non c'e' me maritu, ma mu putiti diri a mia tantu e' 'u stissu.

Liborio: Egregia Signora nun e' lu stesso! *(con l'importanza cretina di un funzionario statale)* Sa' firmare lei? Sa mettere i suoi sbolazzi calligrafici nella mia ricevuta? Lo sa' fare il suo gnomo e cognomo?

Salifizia: Gno!

Liborio: E allora? Il dispaccio che le avevo arrecato ritorna indietro e poi se lo piglia suo marito a prisintazione di documenti di riconoscenza. Ha capito?

Tuccio: *(Fa' una solenne pernacchia facendo finta di soffiarsi il naso)*

Liborio: *(girandosi di scatto)* Chi e' stato? Io sono un pobbrico postere e queste gronite riservatele per li stubiti.

Salifizia: Ma no, don Liborio beddu, 'u picciriddu si soffreggiava il nascio.

Liborio: Ah, finalmente parlate una lingua cresteana. Quindi e quince vi 'nformo che questo dispaccio e' raccomandato, assicurato e confezionato dal Consolato Taliano di Cicago.....

Tuccio: Vastasu ca siti, si non vi nni' jiti vi lassu curriri a sucalora. (*Liborio si nasconde dietro il tavolo e Salifizia interviene*)

Salifizia: Havi mille patte di ragione il mio piccirillo. Siete un fitoso!

Liborio: (*offeso e risentito*) Maledetta l'ignorantitudine! (*sghignazzando*) Ma chi cosa aviti capito? Chicago e' una citta di America come Nujorky, Brucculini, don Franciscu, Lusangelis.....

Tuccio: A mia mi piaci!

Liborio: Chi? Brucculini?

Tuccio: No, 'u sangeli.....

Liborio: Ma e' una citta del suddo.

Salifizia: Do' suddu? 'U tiatru?

Liborio: Ma no, trattesi..... ma como vi l'hajo a dire, cantando?

Salifizia: (*assieme a Tuccio plaudendo*) Si! Basta ca 'u capemu!!

Liborio: (*"La quadriglia si balla in famiglia"*)

C'era na vota nel regno di Spagna	e disegnando la presunta via
una regina chiamata Sabella	vi fece un giro anzi un girone.
che pe levasse d'attorno na lagna	Per cui partito da Palos poi
fici na cosa alquanto assai bella:	stette sei mesi in navigazione
diede a Colombo le tre caravelle,	la terra nuova Columbia chiamo'
Nina, la Pinta e la Santa Maria	mentre Amerigo piu' tardi cambio'.
percio' pinsava che fossero balle	Questa e' la storia del bravo Colombo
quanto Cristoforo a corte asseriva.	che studio' il cerchio della geometria
E a dimostrare la sua tioria	se approfondiva il triangolo e il rombo
lui prese un uovo di gallo cappone	quasi tutta l'America sarebbe sua.

Liborio: Avete capito?

Salifizia: Oh, finalmente! E non mi potete fare il piacimento di rapillo vui sotto la mia corresponsabilita'? Vi ni do' l'au, l'au.... (*non riesce a dirla tutta*)

Tuccio: 'A calla'!

Liborio: L'autorizzazione?

Salifizia: lautorizzazzazza.....

Tuccio: (*facendo il suono della banda*) zza, zza', zza, zza'.....

Liborio: (*completando*) L'autorizzazione, vero?

Salifizia: Si, accussi' e'.

Liborio: Non po' essiri in quanto dici la legge che il destinatario che ha il distino di ricevere plici e pacchi e' il sulo aventi diritto a scassari li predetti pacchi i quali sunu armiticamenti chiusi cu lu scoccia che altrimenti menti nella 'mpossibilita' d'apertura. Ho detto!

Tuccio: Augh!

Salifizia: Mi stati facennu moriri dalla curiosita' di vederni il continenti. Avaia, grapitulu che vi do' un nicchi nacchi e un bicchieri di vinu.

Liborio: Che nicchi-nacchi dite? Questa si chiama, accussi', corruzione di pobblico afficiale. Non lo ripetete ancora, si no', la reputo offinsione alla mia pirsona.

Salifizia: Siti propriu duru. Va beni. *(si sente bussare)* Menu mali che c'e' mio marito accussi' ci livamu ogni offisa a Dio. *Va' ad aprire mentre Tuccio fa le sberleffe al postino)*

Alfio: *(entrando)* oh, caro don Liborio, come mai da queste parti?

Liborio: Vi ho portato un dispaccio consolare di Chicago e se me lo firmate ve lo cedo immantinente. *(Tira fuori dalla borsa un plico con timbri e ceralacca e porge la ricevuta che Alfio firma. Poi dopo i convenevoli d'uso si allontana)*

Alfio: *(Rimasto solo si attarda ad aprire il plico restando indeciso a rigirandolo fra le mani)* Cu' po' essiri? Ju' non canusciu a nuddu nta' 'merica! *(alla moglie)* Tu chi hai parenti?

Salifizia: Ca rapi ddocu! I me' parenti cchiu' luntani stanu 'o Canalicchiu..... me' zu' Petru 'e Prachi e me soru Cuncetta 'a Biviratura di San Giovanni. Vah, spurugghiti che sono curiosa.

Tuccio: Oma', ti scurdasti du zu' Filippu ca e' nto' carciri d'Austa.....

Salifizia: *(dandogli una sberla)* Statti mutu figghiu bestia! Chiddu e' impiegato dello Stato. E' un secondino. *(rivolgendosi al marito)* Avanti spresciati tu, spurugghiti.....

Alfio: E si non e' nostra?

Salifizia: Sei tu Alfio Caponnetto abitante in via delle Frasche n.29?

Alfio: Certu ca sugnu ju'. Che ci sono dubbi?

Salifizia: E allora grapi, liggemula.

Alfio: *(si accinge ad aprire, mentre i familiari dimostrano curiosita'. Tira fuori una velina intestata del Consolato americano e si appresta a leggere)* "Egragio Signore, questo Consolato Italiano di Chicago nell'intento di aiutare i connazionali qui' residenti, ha dovuto effettuare delle ricerche anagrafiche sulla famiglia Capone di Napoli che dalle prefatte indagini e' risultata originaria di Castellammare del golfo e non Castellammare di Stabia, cosi' come in un primo tempo ci era stato dato a credere, per cui, essendosi estinta nel tempo tutta la razza dei Capone, oriundi come sopra, e' rimasto soltanto il ramo cadetto dei Caponnetto IV, facente capo alla S.V. illustrissima".

Salifizia: E allustratissima cu si' tu? Appostu semu!

Alfio: Muta, cretina, si 'u dici 'u cunsulatu, vuol diri ca sappi ca sugnu illustri ppi' daveru. L'americani cci' valorizzano, cosi' come i catanisi cercunu di valurizzari a chiddi ca non canusciunu. Na' vota ci fu' 'nsinnucu a Catania ca cci' voleva fari 'n munumentu nto' viali di l'omini illustri a un certu cantanti americanu ca non sapeva mancu si Catania e' nta' carta giugrafica..... e percio'....

Salifizia: Varda ca a mia non mi fa' calari sti' cosi, non micali, non micali! Continua.

Alfio: Dunque: "Ora, su richiesta di mister Al Capone, un nostro connazionale residente e naturalizzato americano, noto uomo d'affari e miliardario, il quale non avendo eredi e' desideroso di conoscere il ramo cadetto del Caponnetto IV al fine di nominarli eredi universali, questo consolato ha rilevato che la S.V., oltre ad esserne l'unico parente per discendenza diretta, ne porta in esclusiva il nome Al, abbreviativo di Alfio Caponnetto laonde per cui resta l'unico avente diritto. Sa la S.V. illustrissima vorra' prendere

nota di altri particolari relativi al modo di entrare in possesso della favolosa eredità, non ha che da' aprire il secondo plico accluso, contenente tutte le istruzioni d'obbligo ed un assegno di 50.000 dollari per le piccole spese. Tanto le dovevamo. Il Console di Chicago, dott. Prof. Ing. Giacomo Giacomini. *(Tutti restano imbambolati)*

Salifizia: *(riprendendosi)* Alfiu..... e quantu su' cinquantamila dollari?

Alfio: Chi sacciu ju'!..... bisogna vidiri a banca su ti scancianu.....

Tuccio: Opa' ...ju' 'u sacciu pirchi' 'u liggii nto' giornali unni c'e' scrittu "changì"

Salifizia: Cu' e' ca chiangi?

Alfio: Muta statti, 'u picciriddu non e' bestia comu pari..... avanti continua, lassa stari a to' matri..... Si dice "change".

Tuccio: Accussi' era scritta..... percio' diceva che il dollaro miricano, pi tutti li stati cunsidratu 25 franchi, in Italia si chiama dollaro turisticu e vali 18 lire e percio' con una muttiplicazioni facili facile, ti poi fari 'u cuntutu bonu.

Alfio: Ragiuni hai *(prende lapis e carta e inizia la moltiplicazione)* sei per sei *(coro "trentasei")* sei per otto *(coro "quarantotto")*

Se multiplico per nove fanno tutti trentanove
col riporto di ventun.

Se potessi avere mille lire al mese
farei tante spese, comprerei fra tante
cose le piu' belle che vuoi tu.

Un modesto impiego, io non ho pretese;
voglio recitare per potere alfin trovare
tutta la felicità'.

Una casettina in periferia
una mogliettina, giovane e carina
tale e quale come te.

Se potessi avere millelire al mese
Salifizia giuro, non m'ammuccio
dietro il muro e li spendo tutti a te.

Sei per otto *(coro "quarantotto")*
Sei per nove *(coro "cinque per sei")*

Se moltiplichi per nove fanno tutti trentanove
col riporto di ventun.

Se quanto mi dice, questa letterina
se non tutta in parte corrisponde
calcolata una mezza verita'.

Sono novecento, le migliaia di lire
novecento sono cinque zeri e una cifra
che col nove stretta sta'.

Questa e' astronomia, da girar la testa
se a Chicago a nuoto io potessi andare
a stile libero, cosi'.

Se potessi avere mille lire al mese
farei tante spese comprerei fra tante cose
le piu' belle che vuoi tu!

Cinquantalila dollari, al cambio turistico 900 milalire!! Mi gira a testa, non si ponu cuntari. Salifizia semu ricchi, Tucciu ora t'accattu 'n tuppetturu.

Tuccio: No, opa', vogghiu 'u scevingu'....

Alfio: Chi e' sta' cosa?

Tuccio: Chidda ca si mastica.

Alfio: Ti n'accattu 'n trunu sanu. Semu ricchi!

Salifizia: (*ripensandoci*) Apri a secunna littra e addunamuni megghiu.

Alfio: Bih, veru e'! (*comincia ad aprire il plico. Tira fuori la lettera e sventola un assegno americano di 50 mila dollari*) Cca' su', cca' su', chi su' beddi e cca' c'e' a littra; (*legge la lettera*) "My dear frateme cugine, finalmente vi ho ritrovate dopo tante ricerche in Italy. Aggio scritte a tutte gli offis per sapere la vostra nobile discendenza la quale corrisponde alla mia anagrafe partenopea; ai em Al Capone end jou Al Caponnetto e percio' fateve sotto, perche' sei il mio cuginetto. Mi piace molto rimare....."

Tuccio: Appoi mu portu cca' varca!!....

Alfio: Bestia, rimare vuol dire fare poesia, mettere in rima, vah! Statti mutu ca continuo: "Questa mia lettera te la mando perche' devi venire con bastimento a trovarmi in Chicago. Tu addevi essere lu mio erede universale. Porta la famigliola che qui' benessere c'e' ne' per tutti. Ti abbraccio e songo Al Capone tuo cugino! Chicago 31 Street Residence Park". Subitu, partemu, 'nfurmamuni quannu c'e' 'u vapuri, tu prepara i valigi, ju' staju vinennu, vaju a scangiari. A iddu non mu portu ca mi fa' fari brutta figura.

Tuccio: No, opa', ju' ci vogghiu veniri (*e piange*)

Salifizia: E pirchi' 'o picciriddu no?

Alfio: Chissu fa' succediri n'autru tirrimotu a Sal Francisco o n'autru incendiù a Chicagu. Lassulu cca' nti' to' soru da Biviratura. Ci veni sulu tu. Ti vesti liganti e ti fazzu addivinatri finalmenti la signura Capunnetta.

Tu solamente tu
tu verrai laggiu'
ad incontrare
il mio cugin
che si chiama Al Capone
ed e' un dritto vero
se e' riuscito da solo
a crearsi un impero
di dollari e oro.

Tu solamente tu
sarai la first lady
con a fianco un Valentin
che t'incanta le donne del mondo
affascinante dal savoir faire.

Solo tu

solamente tu. (*un attacco di tango con sorriso stereotipato*)

Salifizia: Vorrei piu' non sognare
riaprire gli occhi perche'
vorrei tosto partire

realizzare – il tete a’ tete.
Ma tu davvero mi vuoi
render felice a Chicago.
Se tu fai questo sei un mago
un latin lover diventi tu. (*Si ripete il ritornello a due tipo fox-trot*)

Alfio: Ora fammi scappare, torno subito (*via*).

Tuccio: (*Accostandosi alla madre*) Ju’ non ci staju cca’; ju’ ci vogghiu veniri. Haju vint’anni e nta’ ‘merica mi pozzu sistimari.

Salifizia: Non t’abbaruari a matri. Nta’ prima valigia ca preparu ti cci’ ‘nficcu a tia. Accussi’ sgavitamu macari i soldi du viaggiu. A bordu quannu non c’e’ to’ patri ti portu a mangiari e a notti ti dugnu na’ sucalora di latti. Quannu semu dda’, appoi..... pensa a dio. (*Tuccio contento si prepara a ficcarsi nella valigia*)

(*“A mezzanotte”*)

Dicesti figlio caro
non voglio restar qui’ voglio venire
ma pel tuo paparino
ti prego di far piano e stare accorto.
Se quello se ne accorge
ti puoi considerare un uomo morto
ti prende e poi ti sporge
dal parapetto ti lancia di botto.
A mezzanotte, aspettati la tua mammina
sola soletta ti portera’ la merendina;
se non ti basta tu fai glu glu
che l’altro latte ti metto giu’;
se ti abbisogna lo dici tu
mi fai un fischio, ne do’ di piu’.
A mezzanotte tuo padre dormira’ lo stesso
e noi d’accordo lo prenderem sempre piu’ fesso (*2 volte*)

(*poi prepara la valigia e mette dentro Tuccio*)

Alfio: (*rientrando*) Salifizia, tutto fattu, partemu subito. ‘O portu c’e’ gia’ na navi ca aspetta a nuatri. Unn’e’ to’ figghiu?

Salifizia: ‘U mannai ni’ me’ soru.

Alfio: Va beni, appoi quannu semu sistimati ci fazzu l’attu di richiamu. Amuinni, pero’ t’arraccumannu na’ cosa.

Salifizia: Che cosa?

Alfio: Salifizia non guardare i marinai!

Salifizia: Perche’? Perche’?

Alfio: Ti potrebber combinar tanti guai!

Salifizia: Perche’? Perche’?

Alfio: Coniugando il verbo amar,
lor t’insegnano a nuotar,
poi ti lasciano affogar.

Salifizia: Caro Alfio io non guardo i marinai

Alfio: Perche’? Perche’?

Salifizia: con il nuoto non ho niente da imparare

Alfio: Perche'? Perche'?

Salifizia: a otto anni gia' nuotavo,
a nove anni poi remavo,
a dieci anni mi tuffavo.
E percio' io piu' non guardo i marinai.
Perche'? Perche'?

Non sono piu' la timida ragazza
che ti va' pazza per i marinai,
so' pure che bisogna diffidare;
tra il dire e il fare
c'e' in mezzo il mar. (*refrain a due*)

(*finita la canzone prendono le valigie, mettono i cappelli e Alfio si presenta alla ribalta declamando:*)

Alfio: Partire e' un po' come morire; per la nostra dipartita vorrei dare l'ultimo addio a questa casa che mi ha dato i natali, i capodanno e Santo Stefano dicendole come Lucia Mondello: "Addio mungibeddu sorgente dalle acque ed elevato al cielo, cima nevosa svettante verso il sole e nell'azzurro d'un azzurro azzurrino azzurrato azzurrognolo".....

Salifizia: (*Mettendosi il cappello sulle ventitre'*) Ma cchi' stai 'ncucchiannu, cumminasti 'a banna zu zu zu, amuninni ddocu, vah, s'annunca pirdemu 'u bastimentu. (*si riprendono pre mano*)

(*"Lo porti un bacione a Firenze"*)

Parti' lu bastimentu	Curremu lesti n'amu a spurigghiari
E sii ci jemu chianu	a piscaria du' passi su'
Lu nostromu mi pigghia	se scinni da via Umbertu
Ppi' viddanu.	Tu pigghi drittu, drittu
Parti 'e quattru e cinqu	non girari mai stortu
Cchiu' non ni po' aspittari	e su c'e' scuru fittu
Su i quattru e 'n quartu.	Stu bastimentu no, no pigghiu cchiu'.

Parti' una mattina quel vapore
Ca Brucculin infine ci sbarco'
Certo che ha impiegato tante ore
Perche' a vela sempre navigo'.
La terra nostra dietro piu' non vedo
E al nuovo mondo un favore chiedo:
portate un bacione a Catania
che e' la mia citta'
che in cuor ha sempre piu';
portate un bacione a Catania
che io parto sol per rivederla un di'.
Siamo parenti stretti
Di tutti i Caponnetti,
veniamo perche' Al Capone ci chiamo'.
Portate un bacione a Catania
Se ci incontriamo lo ricambiero'.

FINE PRIMO ATTO

ATTO SECONDO

Present.:

(Orchestra: “Tu pallida luna perche”)

A questo punto, da prologo vi faccio
e vi racconto ch’e’ successo poscia.
Parti’ quel bastimento e trasporto’
due passeggeri giusti e un clandestino
che in valigione stette nell’angoscia
fin quando terra ferma si avvisto’.
Quando la nave arrivo’ alla banchina
scesero tutti e nella confusione
Salifizia spedi’ il figlio Tuccio
ad incontrar per primo Al Capone.
E Tuccio si presenta al personaggio
dicendo d’esser figlio del cugino
e se lui e’ propenso a far l’ingaggio
lui e’ disposto a fare il malandrino.
Capone te lo assume: “e’ sangue mio”
dice alla gente che gli sta’ attorno
e poiche’ tutti rispettano lo zio
nessuno a Tuccio gli puo’ fare scorno.
Qui’ giunti quindi my dear friends
I am the “a.b.c.”
this sillabary – Operator’s
scene sted up sipary.
Scusate ero entrato nella parte.
Dicevo, quindi, che gia’ fuori orario
macchinisti alle scene: su’ il sipario.

*(Si alza il sipario. La scena rappresenta il soggiorno studio di Al Capone.
Liquori, sigari, gangster seduti come in una foto ricordi di famiglia, con la
fondina sotto ascellare, cantano:)*

Siamo la banda di Al Capone
s’immo mady in Italian
nui tinimmo qui il cannone
e spriamo li’ per li’.
Se incontriamo gli Anastasia
i Dillinger i Coppolino
senza proprio fare mafia
rifacciam San Valentin.
Nel momento culminante del finale travolgente
‘mmiezzo a tutta quista gente
co’ la mitraglia li prendiam.
Siamo tutti qua’
quattro moschettieri
e di Al Capone
noi andiamo fieri.

Siamo Peter, Charlie
Salvador e Billy.
Tutti insieme qui'
di Al Capone siam Killer's.
Veniteci a truva'
vi facciam la festa
Al Capone sta'
della banda in testa
lui sta' qua', lui sta' qua', lui sta' qua'.
Apre a porta sta' a turna'
tu fa ampriesso ovvi'
iammelo a 'ncuntra'
si no sgridera'.
Bello 'e mamma', che portera'
la sorpresina e 'a novita'
'nu nuovo aggeggio pe' spara'
Stanno gia' a bussa', stanno gia' a bussa, stanno gia' a bussa'.
(Tutti e quattro ascoltano)

Tuccio: Tuppe tuppe delinquenti
arapite songo amico
prima traso e poi v'o dico
che parente songo anch'j.
Tuppe tuppe non sentite
agrapiteme pecche'

Salvador: Chi sei piezzo 'e fetentone
tu non entri si spione.
Si a parola nun me dice
chella d'ordine si sa'.
Comma fa'
dilla gia'.

Tuccio: Tuppe, tuppe Al Capone
songo Tuccio Caponnetto
il piu' piccolo parente
che il Sicilia se ne sta'.
Ora arriva mio papa'
arapite stongo qua'.

Billy apre la porta, afferra Tuccio per il bavero e lo tira dentro. I tre lo fermano e uno canta. Sul motivo di: "Strangers in the night")

Billy spetta a noi
di malmenarlo se tu sol lo vuoi
con un pestaggio che vorremmo far
lo butterem di qua'.....
Siamo al nono pian
e giu' di botto lo scaraventiam
per la police poi si trattera'
di morte accidental.
Billy lascia star

per incidente sul lavoro passera'
e lo racconterem
al nostro beneamato capo Al Capone.

(Entra Al Capone seguito da due gattine, cantando sul motivo "Scetateve guaglione 'e malavita")

Scetateve guaglione 'e malavita
ch'e' 'ntussicosa assaie sta mattinata.
J songo stato al commisariato
pe denuncia' nu' fatto capitato.
Dillinger ha rapito Valentino
po' sfizio e me fa fare arrabiar
hanno rubato Greta e la Miranda,
Carmen Miranda e non e' la Martino.
Scetateve guaglione 'e malavita!
m'hanno sparato arreto all'intrasatta
nun v'abbelite j nun so' distrutto
pe chello ca sta' banda mo' m'ha fatto
tutte 'e famiglie vestiranno a lutto.
Perche' nu fa' cchiu' o guappo Salvatore,
perche' Peter e Charlie vanno la'.
Mo si nne' ghiuto pure 'o sparatore
Billy 'o fetente e non vuo' cchiu' spara'
chiagnenno sti' guaglione 'e malavita.....

Al Cap.: Allo' guaglio', avite capito? State bene attiente a chello ca ve' dico mo'!
Comme vui sapite j songo l'impresario e il protettore di Greta Garbo, di
Charlie Chaplin, di Rodolfo Valentino e di Carmen Miranda la Brasiliana.
Sta' notte le bande avversarie hanno fatto nu' Kidnapping in grande stile
sequestrando i miei protetti e chiedendomi nu' riscatto favoloso.

Billy: *(timidamente)* E nui pavammo! *(gli altri tre rafforzano la proposta)*

Al Cap.: State zitti fessi! Addo' stavate stanotte mentre chille effettuavano il
sequestro? Addo' stavate conigli? J aggio bisogno di uomini e non di
donnette! Io ho bisogno di leoni e non di beoni. Oi' cca' ovvi'? Si so' gia'
'mbriacate 'e capo mattino! Vergogna! Turze, fetenzie do' piettene stritto,
cloaca, ciesse.

Tuccio: *(emerge dai quattro chiedendo la parola)* Ziu, ziu, ziu.....

Al Cap.: *(cercando)* 'Nce stanno pure 'e surece inta sta' casa. Chi e' chella
scamorza?

Tuccio: Ziu, Roberto sugnu, il Caponnetto tuo, figghiu di Alfiu da Catania *(corre e
si abbarbica ad Al che lo abbraccia)*.

Al Cap.: Robertuccio – Tuccio – ccio - o *(e lo lascia cadere)*, ma come sei arrivato?

Tuccio: 'nterra! Mi ci lassasti curri tu!

Al Cap.: E patete e mammata?

Tuccio: E soreta?

Al Cap.: Addo' stanno? Pecche' nun so' vinute?

Tuccio: Aspetta ca ti cunti tutti cosi'..... *(le due gattine vanno verso di lui e lo
lisciano; Tuccio corrisponde con smorfie alle moine delle ragazze e poi)* Se
non fai stari fermi a sti dui, cca' mi scura!

Al Cap.: (*rimproverandole*) Finish, scharapp!

Tuccio: (*continuando*) Ficusicchi, scioppu! Dunque come ti stava cuntannu, me parti non mi voleva purtari cca' e allura me matri mi ha fatto viaggiare in grandestile.....

Al Cap.: Dinta 'a prima classe?....

Tuccio: No, intra a valigia.....

Al Cap.: Allora vuoi dire clandestino?

Tuccio: Ammocchiato, nascoso, importosato. Ora si me' opa' mi attrova cca', cusa' 'u schifiu che fara'.....poi quannu veni, si mi canusci, tu ci dici ca sugnu unu ca cci assimigghiu e sugnu mutu, accussi' non parru e non senti a vuci.

Al Cap.: Okay, very well. E allora mo' te dico che aggio bisogno e nu' killer bono e 'a faccia toia me serve.

Tuccio: A facciazza to'.....

Al Cap.: Billy, Peter, Charlie, Salvador, vi raccomando! Chille guaglione e' sango mio! Purtatelo dal migliore sarto e vestitemelo..... Jammo belli, jammo.

Tuccio: (*Uscendo con gli altri*) Zu' Al, questa fetocia che tu hai ripostato su me, mi riempie di gioia e di orgoglio. Saro' il tuo braccio destro e ti faro' vedere cosi, cosi, cosi che non ne hai mai viduti. Okei!

Al Cap.: All right – fate ampriesso! (*Le micine si avvicinano languide*)

Lucy: Mio caro Al, nonte la prendere molto seccosa se ti hanno sequestrato le stelle del firmamento hollywoodiano. Essere qui' io e Ketty a riempire la tua vita stanca e vuota.

Ketty: E' 'o vero Al Capo'. Poi j songo do paese tojo e quanno si' triste te canto tutte 'e canzone 'e Napule, 'e cchiu' belle. 'e cchiu' sentite. 'e cchiu' suspirose: marechiaro, mergellina, pusilleco, Sorriento etarantella.

(*l'orchestra: "Quanno spunta a luna a marechiaro", "Mergellina", "calamite 'e marinare", "Pusilleco", "mandolinate 'e Napule", "sonate e tre sirene", "Torna a Surriento", "famme campa'" e "Tarante'".....*)

Tarante'

vui site zoccule culumbrina

Puricinella co cuppolune

Tarante'

non e' spagnola ne' miricana

e' tarantella napulitana.

Se scetassero tutte 'e canzone do' secolo

fatte a Napule

siente che musica oine'.

Datammello nu' tamburo

voglio o popolo appresso a me'.

'A spagnola ca miricana

'o vidite mo' fanno apposta,

chesta e' musica paesana

chesto e' pane da casa nosta

chesta e' Napule quanno abballa

tarantella, tarante'.

Tarante'
Mary pecche' ti si sbizzarita
co sta' musica furastera
Tarante'
nta' sta' fenesta nun si Paquita
Napulitana nun canti cchiu'.
No pe dicere
cheste canzone do secolo
fatte a Napule
co' chesta musica oine'.
Pigliatelo nu tamburo
chiama o popolo appriesso a te.
A spagnola ecc.....(2 volte)

Lucy: (*ballando il charleston "Biagio"*)
Quando il capo finalmente
si trovo' la parentela
non ando' in Vanezuela
ne' in Brasile e manco in Cile
ma in Sicilia la scovo'.
Oggi arrivano fra noi
tutti li parenti tuoi.
Li trattiamo con amor
troveranno qui' un tesor.
Ohibo'
che fo'
di Tuccio io saro'.
Adagio, Cettina
non essere carina
Tuccio bello mio sara'
gli do' baci in quantita'.
Seppoi
fra noi
succede quel che vuoi
la tua invidia non varra'
a potermelo scordar. (*2 volte il refrain*)

Hai capito?

Ketty:
Caponnetto fa' ndi' ndo' nda'
e Al Capone chicchirichi'
mezza seccata ancor mi secchero'
piu' non dir che lo vuoi tu.
Il bel Tuccio lo sposo mi
il principale poi me lo dara'.
Torna Tuccio
che Ketty aspetta qui'
Ndi' ndo' ndi' ndo' ndi' ndo'
io me lo sposeru'.

Al Capone
ah, se volessi tu
io resterei
con Tuccio a tu per tu.

Lucy: What do you speak?

Ketty: 'O saccio you chillo che dico.

Al Cap.: Ohe'! Ohe'! Comme e' firnuta! Cca' chi comanda song'io e nun voglio senti baruffe. Stateve chete..... Tuccio sposerà chi dich'io. M'aggio miso e preutettore 'ncasa. Calmateve nu' pucariello. Vui site 'e figlioccie mie ma Tuccio e 'o pate sojo so' sango mio. Aggiate pacienza. Stateve buone!

Lucy: I love Tuccio!

Ketty: Pure io 'o voglio bene.

Al Cap.: Ma l'amore no
l'amore non si puo'
comprarlo come tu compri il rossetto.
Finche' dura
lascialo durar
che non fa mal.
Se tu lo vuoi salvar
non devi civettar
con gli uomini di tutti i continenti
sol cosi' ti puoi squalificar, disonorar.
Forse te ne andrai
con Ketty altri lidi cercherai.
Ahime'
e se tornerai
poi occupato questo posto troverai
da me.
Lascia star l'amor
non e' un pizzicor
e' solo un'influenza passeggera
che si prende una volta sol
e poi mai piu'.

(le due ragazze fanno il broncio e vanno a sedersi; si sente bussare e una va' ad aprire, annunciando Mister Warner)

Warner: Good morning Mister Al Capone.

Al Cap.: Good, mister. Saccio puro perche' site vinuto. State buo'. 'o saccio.

Warner: *(con la parlata alla Oliver Hardy)* Ancora non mi avete fatto spiegare nemmeno una parola. Domani noi avere lo spettacolo al teatro di Brodway con le Zigfilds folies e avrebbero dovuto presenziare le tre celebrita' che vi sono state rapite questa notte. Come si fa' caro padrino? Non possiamo rimandare lo spettacolo. E' necessario che le ritroviate portandole a recitare domani. Gia' abbiamo il "tutto esaurito" con incassi favolosi. Se mancheranno loro, la Warner Brother's andra' in fallimento insieme alla metro Gooldwin Mayer. Aiutateci, mister Al Capone, siamo nelle vostre mani.

Al Cap.: Aggio capito. Mo' tra cape e cuollo me care pure chest'ata mazzata. Addo' 'e piglio? Chille se so' volatilizati. So' scumparse. Tranne che per Greta Garbo, tinimmo ancora 'a controfigura, ma l'ate? Addo' stanno l'ate? Intanto jatevenne, 'o suonno porta consiglio e dimane se ne parlera'. Assicurate mister Goolwin che mentre lui dorme c'e' chi lavora..... e songh'io! Good-bye.

Warner: Allora io vado..... Mi raccomando a voi. Good morning (*via*).

Al Cap.: (*appena Warner e' uscito*) Aggio passato 'o guaio, cca' nu' solo miracolo nce' puo' salva':jatevenne a chill'ata parte pecche' aggio cogita'...

Le girls: Chi ha fa'?

Al Cap.: Cogita'! Pensare, insomma, ignoranti! (*le ragazze escono; Al capone si siede al tavolo pensando, ad un tratto, dopo una pausa, si sente bussare*) Avanti! (*entrano Alfio, Salifizia e Sugar conle valige*) Allo', frateme-cugine, si tu? Cumm estai, bene? (*Mettendosi al fianco di Alfio confronta la pancia*) Come mi somigli! E chesta? E' 'a mugliereta toja? Ma che bella sciascione (*ricominciano gli abbracci mentre Sugar sta' in disparte*). Hai visto che qualche volta la diplomazia italiana serve a qualche cosa? Niente, niente, aggio ritrovato i parenti miei. Ora manderò al Console Italiano i miei ringraziamenti e na' cassetta 'e fichidindia. Ma lassateme vede' quante siti bellille. Raccontate, dicitemi, aggiornatemi, rendetemi adotto..... come e' ghiuto 'o viaggio? (*mostra il quadro del papa' suo che e' una fotografia di Cona vestito di guappo napoletano*).

Alfio: Ora ti cunti tutti i cosi, 'o cucinu:
(*"Core forastiero"*)

Stu' cori sbarca 'a merica
comme nu' gran signore
(*coro*) comme nu' gran signore.
Io sono di Catania
citta' della Sicilia
e so' vinuto pe' truvare a tte'.
Io so' Alfio Caponnetto
Salifizia Zammataro,
so' cugino del ramo cadetto
'o parente cchiu' bello e cchiu' stretto.
E mo' ce simmo riunite a Brucculino
con Al Capone ca e' nostro cugino.

Salifizia: Ciuri, ciuri
ciuriddi spampinati
spiramu a Diu
ca semu furtunati.
Ciuri, ciuri
ciuriddi a lu sburciari
a quantu viru
ci sunu vastunati.
Tu non hai caputu ca e' malandrinu
pirchissu 'u sanu sentiri 'u patrinu.
sta' facci l'haju vistu nto' giornali

e m'assimigghia a iddu tali e quali.

Ciuri, ciuri

ciuriddi di ficu sicchi

cu stu' cucinu

non s'addiventa ricchi.

Ciuri, ciuri

cca' non si po' ciatari

comu n'ammatti

ni cunveni scappari.

Al Cap.: (*sospettoso*) Che hai ditto?

Salifizia: (*continuando*) Che e' tutto bello, caro parenti, diceva proprio accussi' ad Alfieddu. E sogno sicura ca ci stamu comiti.....

Al Cap.: Yes, all right, si! Ma j tengo nu' grosso dispiaceri e l'aggio a risolvere immediatamente sinno' nce' va' po' mezzo la mia onorabilita'.

Alfio: Cucinu, parra ca si ti pozzu essiri di aiutu, sugnu a to' cumpleta disposizioni. Dimmi, chi hai bisognu.....

Al Cap.: Ebbene, tu fai parte da famiglia mia e mo' te dico tutte 'e cose: le mie azioni nella famiglia di "cosa nostra" sono in ribasso. Stanotte, tu mi hai da' capi', nu' capo e banda rivale.....

Alfio: Pirchi' tu soni macari nta' banna?

Al Cap.: (*con sottintesi*) Si, anch'io so' nu' capo banda municipale..... (*facendo segno con la mitragliatrice*) Tu sai suna'?

Alfio: M'arrangiu cu' sunettu.....

Al Cap.: Percio' te dicevo..... nu' capo 'e banda ha rapito tre miei protetti del firmamento Hollywoodiano e dimane hanno a presenzia' a nu' spettacolo che adda' essere 'o cchiu' granne do munno. Comma aggia fa'? J non 'o saccio, j so' imbarazzato.....

Salifizia: Pigghiti na' purga!

Al Cap.: E' na' parola (*poi li guarda*) tranne..... Ma si,si' tu..... tu si' 'a stella mia, tu si' a doppio star.....

Salifizia: Ora facemu 'u broru!

Al Cap.: Alfio, cugino mio, prestami a muglierate.

Alfio: Cheeeeeee', cucinuzzu, accuminciamu a nesciri i peri di fora?Ju' vinni cca' pi' ereditari dollari.

Al Cap.: Ma tu non hai capito un corno!

Alfio: Invece su du' corna, veru, ca mi voi fari ariditari?!

Al Cap.: Aspetta ca ti spiego meglio: muglierate somiglia tutta quanta alla cantante Carmen Miranda, tu tiene 'o prufilo 'e Rodolfo Valentino. La controfigura 'e Greta garbo a tengo. Mi manca soloma si'! Pure isso sta' cca'! (*rivolto a Sugar*) Tu si' Charlie Chaplin. 'O spettacolo e' salvo!!! (*gira contento coi tre*) E' salvo!!! (*entrano i gangster con Tuccio vestito alla moda, il quale vedendo il padre si calca il cappello mentre alla madre brillano gliocchi dalla gioia*)

Frank: Capo ci avimme a fa' na' foto.

(*sul motivo di "T'ha vo' fa fa' na' foto" tutti i gangster cantano*)

Ci aimme' a fa' na' fo'

ci aimme a fa' na' fo'

na' foto gruppo ca famiglia toja
'u rullo e' longo 'o saje
ca non fernesce maie.
Forza cu a fo'
jammo cu a fo'
fatte fotografa'.

Al Cap.: Na' foto voglo pa' cugina mia
che ha da canta' pe dinte 'o varieta'
se poi in posa co' marito sojo
se ne fa una mentre sta' a balla'.
E percio' co sta Kodak
tiro o scatto e faccio tac
chello rullo e' longo 'o saje
pecche' non fernesce maie.

Tutti: Jammo facimmo a fo'
facimmo tuti a fo'
con Sally, Al
e Charlot Charlie
che nella vita son
Saro, Rossella e Con
Armando, Killer
Piero e John.

Al Cap.: Caro fratene cugino, t'aggio a presenta' il mio quartetto, i miei solisti
comme 'e chiamano qui' a Bruccolino: Billy 'o fetiente!

Alfio: E perche'?

Al Cap.: Non si lava mai! Charlie scamorza!

Alfio: E perche'?

Al Cap.: Gli piace il formaggio! Peter 'o verme!

Alfio: E perche'?

Al Cap.: Significa 'o solitario! Tuccio 'o Caponcino!

Alfio: E perche'?

Al Cap.: Ma e' 'o figlio tojo, guarda comme s'e' cagnato!!!

Alfio: Eh, sdisanuratu! Ti lassai 'a casa e ti trovu cca'? Aspetta ca t'ha sonu ju' 'a
banna nta' carina e ti fazzu vidiri cu cumanna 'a casa. (*Insegue Tuccio
attorno agli altri mentre la musica esegue la "Cavalcata delle Valchirie".
Ai due s'aggiunge Salifizia e si chiude il sipario sulla confusione creata.*)

FINE SECONDO ATTO

ATTO TERZO

(“Te’ per due” eseguito dall’orchestra poi:)

Present.: Ed ecco che gia’ inizia la rivista
cosi’ come predetto avea Al Capone
messi d’accordo Alfio e Salifizia
i sostituti si son messi in vista
mentre la gang s’e’ mimetizzata
per poter dare la protezione
a chi in buona fede si presenta
per Rudy Valentino e la Miranda,
la Dora diventa Greta Garbo
e Sugar, ossia Zuccaro, Chaplin!
Io , che faccio parte della banda
presento lo spettacolo musicale
cio’ che vedrete qui’, e’ naturale
non puo’ trovar riscontro nel reale
perche’ un po’ per celia, o non morir
ogni riferimento e’ casuale.
Son sempre l’abici del sillabario
qualche volta mi tocca alzar il sipario!

(La scena rappresenta un teatro di posa degli studios americani, con un’ampia scalinata argentata, luccicante a specchi tipo anni trenta. All’aprirsi del sipario due ragazze prosperose, viste di spalle, cantano: “Lucciole vagabonde” di Bixio – Cherubini)

Noi siam come le lucciole
brilliamo nelle tenebre
schiave d’un mondo brutal.
Noi siamo i fior del mal
se il nostro cuor vuol piangere
noi pur dobbiam sorridere
danzando sul marciapiede
finche’ la luna c’e’.

(Sul finire del refrain gli altri due gangster non riconoscono i due uomini travestiti e cominciano a corteggiarli)

Salvador: Uhe’, guagliona, tu me piaci, balla cu me’.

Peter: No, no, io sono una ragazza per bene, non mi toccare! *(rivolgendosi a Tuccio)* Non ci hanno riconosciuti. Semmai se il tuo amico balla con la mia amica posso accettare.

Billy: E perche’ no? Chella me piace pure, comme se chiama?

Peter: Mari’! E io sono gigole’.

(“Serenata malandrina” di Rusconi – Cherubini)

Salvador: Senza chitarra e senza mandolino
stanotte Gigole
Voglio cantare a te.....
Il malandrino, con la luna che l’ammanta,
a te vicino e’ un canarino sulla pianta;
pianta.....
Mettimi un fiore rosso porporino,
regina sei per me
e io mi sento un re!

Billy: *(si mette a ballare insieme all’altra coppia)*
Amiamoci Mery,
che tanto anche cosi’
la vita e’ bella
se splendor non c’e’.
Solo lei Gigole’
brilla piu’ di una stella
e quando in un sospir
ti vedo impallidird
di gelosia,
io mi sento gioir
nel vederti soffrir,
mentre il cuor ti vuol dir
che tu sola sei mia!

Salvador: *(portando alla ribalta la partner)*
Lascia che il mondo ci ripeta ancora
che io ti amo senza cuor
che siamo senza onor.
Nessuno sa’ che nelle tenebre rimango
e nel sentire che ti chiaman Fior del fango
piango.....!
Poi la tristezza mando alla malora
il nostro ardente ardor
lo sa’ soltanto il cuor.
Amiamoci Mary
che tanto anche cosi’
la vita e’ bella.....
(entra un policeman e mette le manette ai due)
Non tremar Gigole’
e’ la ronda, cos’e’
non sei mica novella.
Ma prima di arrestar
lasciatemi bacciar
la donna mia.

Non piangere Mari'
il destino e' cosi';
ma ti giuro che qui'
ci sta' un nome Maria.

(Il policeman porta via i due; Tuccio e Peter sbuffando scendono dai tacchi a spillo, li raccolgono e)

Peter: Ne' gualio', meno male che eravamo vestiti da femmena, si no' ci prendevano pure a nuie. Jamoncenne, scappiamo prima ca torna 'o policeman.

Tuccio: Ma allora cu' i teni a cura all'autri?

Peter: Ma tu chi vo' ca arresto sempre femmena? Jammo bello, jamuncenne a spuglia', ca mo' cca' si comincia a spara'.

Tuccio: Si veru e', prima ca fazzu qualchi masculiniciu! *(escono mentre il presentatore che entra fischia di ammirazione)*

Present.: Ladies and gentleman, come avevamo promesso a questo pubblico di Brodway, questa sera abbiamo l'alto onore di ospitare i piu' grandi nomi del firmamento Hollywoodiano. Quanto ha pubblicato il New York Times ed il Chicago Post circa il Kidnapping delle nostre stelle non risulta a verita'. Ecco a voi la nostra grande Greta Garbo in un suo numero eccezionale: "La signora delle camelie".

(Scende dalla scalinata Dora truccata da Greta, mentre l'orchestra suona in sottofondo "Parigi o cara, noi lasceremo la vita uniti, noi moriremo - Traviata". Si sdraia in un sofa' e l'orchestra tace)

Greta: Sono in attesazione del mio Armando Duval per esalare il mio ultimo respiro. Il medico oggi mi ha licenziata. Infatti ero la sua infermiera e ora sono disoccupata. Perche' vivere? Non voglio vivere piu'! Riposo eternu datici Signuri, di luci di perpetua splendori! Armando, o mio Duval, perche' porquoi mi lasci ancora sola a tossire *(esegue)* in questo sornier pieno di cimici? Mi lasci sola e vai a vedere la partita? Ma anche la tua Margherita e' mezza partita, quindi il secondo tempo lo vedrai gratis. Vieni, dammi una sigaretta, ti amo..... ti amo, vieni a raccogliere i miei microbi ruspanti della tbc, a conservare l'ultimi lastimi della mia vita. Armando, sfoglia la margherita, o se tu vuoi spoglia la Margherita Gauthier *(tosse)* siente, sie'.....mentre ti gorgheggio, simile a passerotto infreddolito, le note della mia canzone tratte dal film omonimo: (*"Son come tu mi vuoi"*)

Riprendimi con te

son come tu mi vuoi.

Le mie misure sai

son quelle che tu hai.

Non so' mentire piu'

dinnanzi agli occhi tuoi

di vita ho trentasei,

torace ventinove

pedone quattro e sei.

Nella mia vita un solo male ho avuto

un male solo che mi colpi' nel cuor.

Quanta tristezza, io ti saluto
ci rivedremo nell'altro mondo ancor;
questo mio male e' stato la misura
delle mie scarpe che non potra' scemar
mentre pel resto, che jettatura
tutto di botto continuo a calar.
Riprendimi con te
son come tu mi vuoi.
Son rassegnata ormai
per quello che tu sai.
io moriro' cosi'
perche' ho la tbc;
la vita mi calo'
il torace scompari'
il quarantasei resto'. (*tossisce*)

Present.: E dopo questa lacrimevole prestazione della nostra Greta ecco a voi completo di sonoro il grande Charlie Chaplin che, finalmente non doppiato e dal vivo ci fara' sentire la sua voce.

(L'orchestra esegue "Luci della citta'"; entra Zuccaro nei panni di Charlot e dopo una breve scenetta del suo repertorio, canta e balla)

Titina o mia Titina
la cerco e non la trovo
la voce mia ho perduto
da quando faccio il muto.
Dal novecentodieci
di film recitati
ne ho fatti cinquecento
forse ne faccio ancor.
Son stato lo scrittore
ne sono il produttore
li recito da attore
che devo far di piu'?
Ne sono anche il regista
e faccio il musicista
il dialogo mi attrista
percio' non parlo piu'.
Di prosa mi diletto
la poesia ho in petto
or sono baronetto
che me ne frega piu'.
Ed ora vi saluto
ritorno ad esser muto
un saggio vi ho gia' dato
e' meglio non parlar. (*beffeggia il pubblico e si ritira*)

Present.: Con un saluto affettuoso a Sir Charlot passo a presentarvi un numero internazionale orientale occidentalizzato: la baronessa russa Tatiana Smirnoff Kiskinski Techerova, rifuggita politica in questi Stati democratici dalla caduta degli zar (*ogni tanto ne sbroccola una!*) Conoscendo il russo mi permetterò di intervistarla prima di passare al suo numero “Madam la baronessa, en avant”..... (*entra Carmen parata con pelliccia e colbacco*), un applauso di incoraggiamento! Direun bo maraseschi kalamari sivoccucca da dumani si nni parra arrostitoff kacuccioloschi nto kuofuni?

Barones.: Piaceruoschi anka wuogghiuti ko una spicchio d’agghiou.....

Present.: (*rivolgendosi al pubblico*) ho chiesto se era felice di essere fra noi ed ha risposto Beh..... molto bene non l’ho capita ma penso che avrò detto di “sì”.

Barones.: Da;! Da’! Annachiti chiuolla’ e spurugghiati a ghieratinni, da’! Da’!

Present.: Di qua’?

Barones.: No, di dda’ (*fa’ segno per le quinte; il presentatore si ritira*) Esequirou ‘O ciciornia in originalecki!

(Orchestra introduce: “Occhi neri”)

‘O ciciornia
‘o ciciornia
u viaggioski ci appizzai
ku mo fici fa’
di venire qua’.
‘O ciciornia skimunita
si me stavo la’
demografica
dove non c’è zar
ma qumpagnoski
ma passavof bon
senza altro
non cantauo
non ballauo.

(un pezzo di Czarda e poi si ripete il ritornello).

(Orchestra: “Serenata a vallechiana” – Marren – Gordon – Devilli)

(Entra una ragazza ballando fino a che si accoppia con un cavaliere e così per ogni canzone aumentando di una coppia).

Scende lentamente la neve
lenta e triste ancora vien giu’
fioriscono le viole
canta l’usignolo
quando son vicino a te.
Dimmi perché il vento la sera
pare che carezzi il mio ben
e come serenata
canta appassionato
quando son vicino a te.

(“Settembre sotto la pioggia”)

Lasciamoci così', senza rancore
il mio cuore
vuol così'.
Fu' tanto triste e breve
il nostro amore
come un fiore
che sfiorì'.
Settembre lentamente se ne muore
la pioggia sembra un pianto di dolore
amore e' tanto triste dirsi addio
ma il cuore mio
vuol così'.

(“Maria la O” Nisa-Lecuona)

Maria la O,
lasciati baciare
Maria la O
io ti voglio amare.
Se mi guardi tu
non resisto più'
sento nascere nel mio cuore
tanto amore.
Maria la O
lasciati baciare
Maria la O
tu mi fai sognare.
Nel mio cuore ti porterò'
mai ti scorderò'
Maria la O!.....

(“Silenzioso slow” di D'Anzi – Bracchi)

Abbassa la tua radio per favore
se vuoi sentire i palpiti del mio cuore;
le cose belle che ti voglio dire
tu sola amore mio dovrai sentire.
Le mie parole tanto appassionate
son timide carezza profumate.....
Abbassa la tua radio per favore
perché' io son geloso del mio amore.

(Le ragazze prendono dei veli preparati in precedenza nelle quinte e continuano)

C'è una casetta piccina nascosta fra i fiori
e' una casetta carina fra i mandorli d'oro
e tu mia piccola fata
ridarle luce potrai alla casetta incantata

di sogni d'amor.
Sposi oggi si avvera il sogno e siamo sposi
s'apre una nuova vita: la nostra,
e luminosi saranno i nostri di'
sposi siamo alfin
mio dolce amor.

(Le note di "Tico-Tico" fanno schierare sotto l'ampia scala le quattro coppie, mentre Salifizia parata alla Carmen Miranda canta)

("Tico-Tico" di Abreu-Larici)

O Tico Tico tu,
sai dirmi come fu'?
O Tico Tico, hai preso tutti i cuor.
Le donne al tuo passar
non fan che sospirar
e a te, bel cavalier, mandan baci e fior.
O Tico Tico tu,
bel fior di gioventu'
o Tico Tico tu fai gran furor
che fin dal Canada
persin dal Panama
vengon le donne qui' per darti il loro cuor.
Delle biondine piu' carine sei l'amico
o Tico Tico, Tico Tico, Tico Tico.
Ed ogni bruna per te
non so' capir perche'
rinuncerebbe a un principino oppure a un re.
Ma tu a cavallo come un cavaliere antico
o Tico Tico, Tico Tico, Tico Tico
con dieci palle sul blason
e la canzon le smonti
e dici: No.....si la sol fa mi re do.

(Refrain ballato e finale: "Ma tu a cavallo.....")

(entra Alfio Caponnetto vestito alla Valentino)

("Shangai Lilly" di Marren-Zarro-Dubin)

Io t'ho cercata in ogni strada
in ogni casa, ogni cortil
in tutti i caffè'
dovunque c'e' del te'
Ho cercato te Sally.
invan frugo la contrada
con l'impazienza piu' febril;
entro in ogni bar
mi fermo a guardar
bevo e cerco te Sally.

E' una catena
ma val la pena
di star cosi' in prigion.
Quegli occhi neri
son cosi' sinceri
pieni di passion.
Io non ti so' dimenticare
non ci riesco, sono un vil.....
Hai ragione tu
scappiamo via di qui'
se non finisce a tutti li'

Sally: ("Belami'")

Dagli occhi tuoi che fan tremar d'amor
dardeggi fuoco, strage fai di cuor
brune, castane, bionde, platinato,
libere, vecchie, giovani, sposate;
passate al largo per il vostro ben
perche' quegli occhi sprizzano il velen
ed e' fatale un di' verra'
che vi fara' dannar.

Coro: Sei l'amor d'ogni cuor Valentin
donne qui', donne li', Valentin
perche' poi chi lo sa'
non sei bella, ma chissa'
sai piacer, sai voler, sai mentir.
Sai scappar? Sai fuggir? Valentin.
Sei crudel notte e di', Valentin.
Ce ne andiamo cosi' (*facendo segno di fuga*)
in Italia arriverem
forza su', andiamo giu', Valentin.

Alfio: ("Gelosia" di Gade – Restelli)

Guardami
le cosce tremano
nel cuore sento
come un presentimento.
Credimi
percio' perdonami
questo tormento
dice il mio spavento.
Amore vuol dir gelosia (*scappa via*)
per chi c'ha paura di te.
Tu forse non pensi che fai di me
che fai del mio cuor, della vita mia.
Se amore vuol dire gelosia
chi mai scappera' poi con me,
io fremo al pensiero che tu

resti qui' con il figlio
mezzo scemo cosi'

Al Cap.: *(Si presenta dal pubblico e sotto il palcoscenico esclama)* Neh, gualio', 'o spittacolo va' a gonfie vele. La metro Golden e la Paramount mi hanno riconfermato la fiducia. J adda' parti' pe San Francisco a stendere 'o cuntratto, sto' scappando. Al mio ritorno esaminero' la possibilita' di farvi fare parte da' banda mia. Good Bye! *(Alfio e Sally si fermano stanchi; si fermano anche gli altri guardandosi negli occhi).*

Sugar: Avete capito cosa ha detto il capo?!

Sally: *(con accento inglese che cerca di correggere)* Alfio, cca' cci' conveni fiure di cursa prima ca chissu torna, morti orva! Quali ricchizzi, quali sistimazioni jemu truvannu? Dumani a matina c'e' 'u vapuri ca ni sbarca 'a plaja direttamenti con scalo San Giovanni li cuti! Pigghiaminillu, purtamuni a chissi cumpresa l'orchestra ca 'u tiatru nu jemu a fari a nostra casa, nel circolo Giovani Grasso di via Crociferi 2!

Alfio: Finisti? Hai raggiuni! A vera America ppi' nuatri e' a Catania ca prumetti ca quannu arrivamu ni mittemu subito a travagghiari ppi' cercari l'erva ca Diu malirici.

Tuccio: Father!

Alfio: Viri ca a mia ma' chiamari all'antica: opa'!

Tuccio: Opa'. E stu' pubbricu ca aspetta 'u finali, chi facemu, 'u lassamu 'n tridici?

Alfio: Nonsignori! Il grande impresario Alfio Caponnetto, cugino dianzi no, 'u Consoli appi a sbagghiari, non sugnu ju' 'u cucinu, chissu non apparteni alla nostra razza e firmamini ddocu. Dicevo: il grande impresario Alfio Caponnetto ha lasciato sempre soddisfatto il suo pubblico sia esso miricano, 'ngrisi, spagnolu, sbeggiu....

Tuccio: ...e persicu! *(gran schiaffone di Alfio che zittisce il figlio)*

Alfio: ecc..... e percio' Ladies and Gentleman, Siore e Siori, ecco a voi il nostro gran final.....prego maestro!!!!

Questo spettacolo
e' giunto orn\mai alla fine
e con rinascimento
ringraziam.
Di conseguenza
ci prendiam licenza
e la rivista nostra cessa qui'.
Vi salutiamo
gentili spettatori
e se nei vostri cuori ancora siam
applauditeci
con forti battimano
con un grande inchino
noi vi lasciam.....

FINE